Skater Hockey / Inline Hockey

Match Sheet / Spielbericht / Rapport de jeu / Rapporto di gara

	Team / Mannschaft / Club Società	League/Liga Ligue/Lega
CLUB 1	Bienne	B
CLUB 2	Courroux Wolfies	B

Lieu / Ort / Location / Luogo	Bienne	Date / Datum / Date / Data	11.10.2025
Start / Beginn / Début / Inizio	17:00	End / Ende / Fin / Fine	19:20
Match Number / Index / Spiel-Nr / Indice di gara	POB22		
Championship / Meisterschaft / Championnat / Campionato	X	Friendly / Freundschaft / Amical / Amichevole	
Tournament / Turnier / Tournoi / Tomeo		Cup / Pokal / Coupe / Coppa	
Other / Sonstiges / Autre / Altro	X	Spectators / Zuschauer / Spectateurs / Spettatori	265

	No Card / Liz. No Lic. / Tess.	Surname / Name / Vorname / No Lic. / Tess. / Prénom / Nome	Signature / Firma / Unterschrift
Time Keeper / Chronométreur	202646	SAUGY Daniel	
Official scorer / Marqueur	207781	WIDMER Patrick	
Referee 1 / Arbitre 1	20762	WILLEMIN Gabriel	
Referee 2 / Arbitre 2	9701	CALI Michele	
Tech. Director / Directeur tech.			

RESULT

PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND / INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO	CLUB 1	CLUB 2
1 Time / Drittel / Tiers / Tempo	2	2
2 Time / Drittel / Tiers / Tempo	4	1
3 Time / Drittel / Tiers / Tempo	3	1
Overtime / Verl. / Prol. / Sup.	0	0
Penalty / Rigori	0	0

FINAL

CLUB 1	CLUB 2
9	4

Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore: **Bienne**

CAPTAIN 1 — Signature / Unterschrift / Firma

CAPTAIN 2 — Signature / Unterschrift / Firma

Referee Comments / SR-Bemerkung / Remarques arb.

1 Bienne

Nr. No.		Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
11	C	VINALS Joé				204285
7	A	CATTIN Manoel				204213
31	G	LOTH Benjamin	X	X	X	205196
88	G	HAMEL Quentin				209246
18		HIRT Yaël				208342
76		ORIENTAL Kellian				212200
91		HIRT Dominic				206013
89		DONZE Eric				206244
44		SCHNEEBERGER Christoph				2180
66		DONZÉ Jean-Pascal				209449
63		KOLLROS Léonard				204284
14		AMARU Danilo				205273
20		GURTNER Nicolas				202477
27		VIONNET Julien				213386
21		MARTI Noah				215532

COACH	Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome	Signature	99000
	PONTI Gaël		

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit / Temps	G	A	T	Time / Zeit / Temps	G	A	T
04:20	44		1				
19:47	18		2				
22:27	14	76	3				
31:51	18		4				
36:25	14	20	5				
39:35	11	18	6				
42:06	7		7				
49:28	11	20	8				
59:50	18	7	9				
				TOTAL			9
				TIME OUT	X		

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit / Temps	Nr. No.	min	Start	End / Ende / Fin / Fine	code
03:03	66	2	00:00	05:03	B1
18:38	14	2	00:00	20:38	V2
24:01	66	2	00:00	26:01	H
26:39	18	2	00:00	28:39	B1
39:55	76	2	00:00	41:34	J1
40:50	44	2	00:00	42:50	I
42:54	14	2	00:00	44:54	B1
52:00	63	2	00:00	54:00	E
56:04	66	2	00:00	58:04	G1
TOTAL				18 min	

2 Courroux Wolfies

Nr. No.		Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
97	C	GEISER Anthony				215055
89	A	WUST Mathieu				97341
22	G	GÜNTER Mathieu	X	X	X	209410
33	G	FERRARI Laetitia				207421
9		KOTTELAT Ryan				213288
28		LIECHTI Loïc				218107
82		JOLIDON Gaël				96285
77		KOTTELAT Noé				214132
25		FERRARI Gaël				205250
36		DURAND Jolan				206293
79		SCHNEIDER Malo				216037
12		GÜNTER Fabien				209411
11		MEDINA Roméo				216060

COACH	Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome	Signature	98327
	CLEMENCE Arnaud		

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit / Temps	G	A	T	Time / Zeit / Temps	G	A	T
00:27	89	9	1				
09:40	77	9	2				
39:50	89	9	3				
41:34	89	9	4				
				TOTAL			4
				TIME OUT	X	X	

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit / Temps	Nr. No.	min	Start	On / Ende / Fin / Fine	code
01:32	77	2	00:00	03:32	G1
03:03	9	2	00:00	05:03	B2
18:38	79	2	00:00	20:38	D
32:03	9	2	00:00	34:03	I
38:19	77	2	00:00	39:35	E
42:54	77	2	00:00	44:54	J1
56:04	77	2	00:00	58:04	B1
56:24	12	2	00:00	58:24	J1
TOTAL				16 min	